

České Budějovice a Salzburg navazují nové vzdělávací partnerství

30.4.2026 - | Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

V rámci programu Erasmus+ se v dubnu 2026 uskutečnil projekt mezinárodní vzdělávací mobility, který propojil Goethe centrum Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích a pražský Goethe-Institut s rakouským partnerem Volkshochschule Salzburg. Cílem spolupráce bylo posílení jazykových kompetencí, mezikulturního porozumění a odborného dialogu mezi účastníky z obou zemí a položení základů dlouhodobého partnerského vztahu.

Volkshochschule Salzburg (VHS) je veřejně podporovaná vzdělávací instituce se silným regionálním i společenským ukotvením, zaměřená na celoživotní vzdělávání dospělých. Nabízí široké spektrum jazykových, odborných i kulturních kurzů a dlouhodobě se věnuje také podpoře mezinárodního a interkulturního vzdělávání. Do projektu se zapojila skupina rakouských rodilých mluvčích učících se češtině na jazykové úrovni A2 při VHS Salzburg, kteří se v rámci mobility setkali s českými účastníky kurzů učících se němčinu rovněž na jazykové úrovni A2 v Goethe centru JU.

První den programu byl věnován tématu „Svět práce, mládež a Evropa“. Účastníci obdrželi dvojjazyčný úvod k městům Salzburg a České Budějovice a společně porovnávali pracovní příležitosti a podmínky zaměstnání v obou regionech. Velký důraz byl kladen na aktivní komunikaci mezi oběma jazykovými skupinami, kdy účastníci využívali češtinu i němčinu jako rovnocenné komunikační nástroje. Odpolední součástí programu byla také návštěva muzea v Českých Budějovicích, zaměřená na společné historické kořeny regionu, zejména v období rakousko-uherské monarchie. Pomocí digitálních nástrojů účastníci vyhledávali historické souvislosti a diskutovali o jejich významu pro současné česko-rakouské vztahy. Zvláštní pozornost byla věnována i vývoji po 2. světové válce a otázkám paměti místa. V pozdních odpoledních hodinách se čeští i rakouští kurzisté a kurzistky sešli ke společné výuce, tento jazykový blok na úrovni A2 se soustředil na téma tradiční kuchyně a každodenní kultury. Kromě jazykových cvičení zde sehrála klíčovou roli přirozená komunikace v autentických situacích. Významným momentem byla práce s dialektem, zejména v běžných situacích, při užití běžné hovorové němčiny jako je nákup či neformální rozhovor. Účastníci si ověřili, že vzájemné porozumění není založeno pouze na „učebnicové“ znalosti jazyka, ale především na ochotě naslouchat a přizpůsobit se partnerovi v komunikaci. To platí jak pro němčinu, tak i pro češtinu.

Další den programu proběhl v Goethe-Institutu v Praze, mezinárodně uznávané instituci pro podporu německého jazyka a kulturní výměny. Zde se uskutečnila na praxi orientovaná výuka na jazykové úrovni C1, zaměřená na odborná témata z oblasti povolání, pojištění a finančního systému. Kombinace spisovné němčiny a rolových her s prvky dialektu umožnila účastníkům simulovat reálné pracovní situace a vyzkoušet si jazyk v kontextu skutečné praxe.

Goethe-Institut v Praze, jakož i Goethe centrum JU poskytly projektu neutrální a kvalitní vzdělávací prostředí, které podpořilo otevřený dialog mezi účastníky, sdílení zkušeností i prohloubení pedagogické spolupráce mezi institucemi. Právě zde došlo k intenzivní diskusi o možnostech dalšího společného postupu, výměnných aktivit a navazujících projektů v rámci programu Erasmus+. Součástí projektu byla také tematická část zaměřená na rozvoj regionu a místního cestovního ruchu v oblasti řek Malše a Vltavy, a to s důrazem na šetrný a udržitelný přístup k přírodnímu prostředí. Účastníci se seznámili s možnostmi, jak lze říční krajinu zatraktivnit pro návštěvníky, aniž by došlo k narušení jejího přírodního charakteru. Důležitou roli sehrály česko-německé vzdělávací a průvodcovské aktivity, které propojují poznávání regionu, přírody a místních reálií s jazykovým vzděláváním a přispívají k posilování přeshraniční spolupráce a vzájemného porozumění.

Projekt potvrdil, že společná jazyková práce, sdílená témata a osobní setkání představují pevný základ pro dlouhodobé partnerství mezi institucemi. Spolupráce s Volkshochschule Salzburg otevírá nové možnosti pro budoucí výměny, společné kurzy a rozvoj dalších aktivit v rámci Erasmus+, které propojují vzdělávání, kulturu a evropské hodnoty. Obrovské poděkování patří všem ze strany organizátorů, a hlavně zúčastněných kurzistek a kurzistů, kteří se aktivně podíleli na tomto zdárném a úspěšném česko-rakouském setkání.

Foto: VHS Salzburg

<https://www.jcu.cz/cz/univerzita/aktualne/ceske-budejovice-a-salzburg-navazuji-nove-vzdelavaci-partnerstvi>